



ENTSCHEIDUNG	DETERMINAZIONE
Nr. / nr.:	Datum / data:
131/2017	30.08.2017

GEGENSTAND:	OGGETTO:
<b>Schulausspeisung Terenten - Verpflegung: Beauftragung einer Firma mit der Lieferung von Lebensmitteln im Jahr 2017</b>	<b>Refezione scolastica Terento - refezione: Incaricamento di un ditta con la fornitura di alimentari nell'anno 2017</b>
<b>CIG: Z391FB809C</b>	<b>CIG: Z391FB809C</b>

Festgestellt, dass die Gemeinde den Dienst der Schulausspeisung im Rahmen des Schulunterrichtes gewährleisten muss;

Vorausgeschickt, dass ab dem kommenden Schuljahr der Ausspeisungsdienst (Mittagessen) direkt von der Gemeindeverwaltung übernommen und durchgeführt wird;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung für eine ausgewogene und gesunde Verpflegung der Schulkinder Sorge tragen muss;

Festgestellt, dass im Laufe des Schuljahres verschiedene Lebensmittel angekauft werden müssen;

Nach Einsichtnahme in den erstellten Ernährungsplan;

Festgestellt, dass die Produkte vom Gemeindepersonal in der Geschäftsstelle des Vertragspartners vor Ort zum jeweiligen Tagespreis angekauft werden sollen;

Festgestellt, dass es durch den Einkauf im Großhandel möglich ist, Einsparungen zu erzielen;

Festgestellt, dass das Ausmaß der Leistungen für das Jahr 2017, aufgrund der Erfahrungen, im Betrag von Euro 4.000,00.-, zuzügl. inkl. gesetzlicher MwSt., geschätzt werden kann;

Festgestellt, dass gebotenen Preise als sehr günstig erscheinen und die Firma mit der gegenständlichen Leistung beauftragt werden soll;

Festgestellt, dass besonders durch die Nutzung von Angeboten ein Preis erzielt werden kann, welcher auch im Rahmen einer formellen Ausschreibung kaum unterboten werden kann, immer unter Berücksichtigung des geringen Vertragswertes;

Nach Einsichtnahme in den Handelskammerauszug der Firma Metro Dolomiti AG;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 21/ter des L.G. 29.01.2002. Nr. 1, für gegenständliche Leistungen keine Rahmenvereinbarung auf [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) aktiviert und veröffentlicht ist;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in den Leitfaden für die Anwendung des obigen Landesgesetzes, genehmigt mit Beschluss der L.R. Nr. 173 vom 23.02.2016;

Rilevato che il comune deve garantire il servizio di refezione scolastica nell'ambito dell'insegnamento scolastico;

Premesso che a partire dall'anno scolastico prossimo, il servizio della refezione scolastica (pranzo), è svolto direttamente dall'amministrazione comunale;

Constatato che l'amministrazione comunale deve approntare una refezione sana ed equilibrata per gli alunni;

Premesso che durante un'anno scolastico è necessario di acquistare vari alimentari;

Visto il piano dei pasti;

Constatato che la i prodotti saranno acquistati direttamente dal personale comunale nei locali commerciali del contraente al prezzo giornaliero;

Constatato che l'acquisto all'ingrosso comporta la possibilità di realizzare risparmi;

Constatato che l'importo per le prestazioni, in base alle esperienze, può essere stimato per l'anno 2017, nell'importo di Euro 4.000,00.-, incl. IVA nella misura legale;

Constatato che i prezzi offerti parono essere molto convenienti e che la ditta può essere incaricata con la prestazione in oggetto;

Rilevato che per l'opportunità di offerte si può realizzare un prezzo difficilmente da superare anche nell'ambito di una gara formale, sempre considerato il valore limitato di contratto;

Visto l'estratto della camera di commercio della ditta Metro Dolomiti Spa del;

Constatato che, ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, rn. 1, per le prestazioni in oggetto non è attivata e pubblicata nessuna convenzione su [www.bandit-altoadige.it](http://www.bandit-altoadige.it);

Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il vademecum per l'applicazione della legge provinciale di cui sopra, approvato con deliberazione della giunta provinciale n. 173 dd. 23.02.2016;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie;

Visto il vigente regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 81 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino – Südtirol D.P.R.A. Nr. 3/L vom 01.02.2005 und nachfolgende Änderungen:

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 81 del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005 e susseguenti modifiche:

**Fachliches Gutachten:**

**Positiv vom 29.08.2017**

Christoph Brunner

Hash:

cipbDUTCG+MWN5rDcbBqiGJz7wwWRwoPUSWPoT/Rmmc=

**Parere di regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo del 29.08.2017**

Christoph Brunner

Hash:

cipbDUTCG+MWN5rDcbBqiGJz7wwWRwoPUSWPoT/Rmmc=

**Buchhalterisches Gutachten:**

**Positiv vom 30.08.2017**

Gertraud Schmid Marcher

Hash:

RJzR1pcs/RQF5YgwaBFDWInTxQTsgvCtz1K68IEtPvl=

**Parere di regolarità contabile:**

**Positivo del 30.08.2017**

Gertraud Schmid Marcher

Hash:

RJzR1pcs/RQF5YgwaBFDWInTxQTsgvCtz1K68IEtPvl=

- Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- Nach Einsichtnahme das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag;
- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;
- Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;
- Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der autonomen Region Trentino – Südtirol D.P.R.A. Nr. 3/L vom 01.02.2005 und nachfolgende Änderungen;

- Visto il vigente regolamento di contabilità;
- Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione;
- Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;
- Visto il vigente statuto del Comune di Terento;
- Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino Alto Adige D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005 e susseguenti modifiche;

<b>entscheidet</b>	<b>IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO</b>
<b>DER VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE</b>	<b>determina</b>

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Firma Metro Dolomiti AG – Filiale Bruneck, mit Rechtssitz in San Donato Milanese, zum geschätzten Preis in Höhe von Euro 4.000,00.-, inkl. MwSt. im gesetzlichen Ausmaß, mit der Lieferung von Lebensmitteln für den Ausspeisungsdienst in der Grundschule von Terenten im Jahr 2017, zu beauftragen.</li> <li>2. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.</li> <li>3. Es wird ausdrücklich festgehalten, dass die Abrechnung nach Aufmaß gemäß den effektiv gelieferten Produkten vorgenommen wird.</li> <li>4. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz.</li> <li>5. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Di incaricare la ditta Metro Dolomiti Spa – filiale Brunico, con sede legale in San Donato Milanese, in base all'importo stimato di Euro 4.000,00.-, incl. IVA nella misura legale, con la fornitura di alimentari per la refezione presso la scuola elementare di Terento nell'anno 2017.</li> <li>2. L'incaricamento avviene fatto salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.</li> <li>3. Si da esplicitamente atto, che la fatturazione avviene su misura in base ai prodotti effettivamente forniti.</li> <li>4. La stipula del contratto avviene tramite corrispondenza commerciale.</li> <li>5. La spesa totale viene imputata come segue:</li> </ol> |
|---|--|

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
476/2017	2017	04061.03.10200	40600	U.1.03.01.02.011	4.000,00 €

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis des Zuschlages kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Entro 30 giorni dalla conoscenza dell'aggiudicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.</li> </ol> |
|--|--|

**DER VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

**Die beauftragte Gemeindesekretärin – Il Segretario Comunale sostituto**  
Dr. Elfriede Steger

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

<b>VERÖFFENTLICHUNG</b>		<b>PUBBLICAZIONE</b>	
Gegenständlicher Entscheid wird vom 30.08.2017 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 30.08.2017, per 10 giorni consecutivi.	
<b>d3 Akt Nr</b>	<b>31847</b>	<b>d3 fascicolo nr</b>	